

広報

# とらべ

2009

11

November



●特集 いい夫婦の日  
平成 20 年度決算

とらべつさわやか駅伝 10月4日 (詳細30ページ掲載)

# 11月22日は いい夫婦の日

近所にお住まいの、  
支えあい助け合っている、仲がいい  
チョット素敵なお夫婦取材しました。



いい夫婦の日がはじまったのは1988年。夫婦で余暇を楽しむライフスタイルを提唱した際に、あわせて「いい夫婦の日」が制定されて今年で21年目。だいぶ世間には認知されてきたようです。

もっとも身近な人との関係が素敵であればまちももっと明るく感じるはず。

今回、それぞれの生活スタイルの中から夫婦で力を合わせて生活を送られている4組の夫婦から貴重なお話を伺いました。

## 1 70歳台 生涯現役で！目標は三浦敬三さん

### 高橋昭三さん・佳代子さん(みどり野)



**室蘭**から当別に移住したのは平成元年、その前年に40年務めた国鉄を退職し、夫婦2人でスキーなどをしながらのんびり暮らしたいと札幌近郊を見て周り、石狩平原スキー場に近いみどり野が理想にぴったりですぐ購入しました。妻も若い頃、陸上をやっていました

し10人兄弟の長女ということもあってか、私のやることにはいやな顔をせず、全て付いてきてくれました。

国鉄時代から八甲田山でスキーを楽しみ、そこで100歳まで現役のスキーヤーだった三浦敬三さんにお会いし、その魅力に取り付かれてからは退職後に一番にやりたいことがスキーになった訳です。1級を取ったのは15年ほど前、妻も2級を取りました。スキーに通うことで冬も風邪をひくことなく、アイスバーンに足を滑らせて転ぶこともないですね。

オフシーズンのときは卓球です。卓球少年団のお手伝いもさせてもらいながらも先日町内大会にも出場しました。

釣りも二人で行きます。小樽や礼文までも通い、大物も釣っていました。これらをずっと2人でやってこれたのは、結局、趣味が同じなんだろうね。気まずいことがあったとしても、一緒に出かけ、帰ってきた時にはもう会話も弾んでいます。でも一番大切なことは周りの方々に支えられているということを実感することですね。当別に来て冬はスキー、夏は卓球や釣りができるのも、全て仲間や教えてくださる方がいるからだと思います。そういう人材が豊富な当別に来て本当に良かったと思いますね。

2 7月に結婚、今の夢は・・・

小学校と中学校では同級生、その後、私が野球、妻がソフトボールをしていた関係で昨年再会し、1年の交際の後にプロポーズしました。私が本通り商店街で商売をしていること、2人とも当別町に縁があり、友人も多いこと、何より2人とも当別を愛していることから地元で式を挙げることにしました。当別神社は、祭りで御輿を担いだりとても思い出のある場所です。

**7月** 5日の式当日は、天気もよく当別神社で気持ちよく式を挙げることができましたね。披露宴も地元の田西会館で、余興には当別アンサンブルファミリーや当別太鼓に登場してもらったり、引き出物に自分の店で精米した自慢のお米を使ったりとアットホームな感じでとても良かったです。

参加いただいた方からもとても良い式だったと伺い、地元での挙式が良かったと思えました。子どもが生まれれば、もっともっと張り切るでしょうね。これからは地元商店の後継者として、商店街の方や地域の方と協力しながら商店街を盛り上げるよう、しっかり働いていきたいと思えます。子どもは9人位いたらいいですね。



瀬戸郁裕さん・綾乃さん(園生)

3 奥さんの病気を機に、夫婦でリハビリ

**昨年** 100日あまりガンで入院しました。その時とっさに思ったことは「91歳のおばあちゃんの世話をどうしよう。」でした。見合いで初めて来た時、乳牛を見て怖くなり、この縁談はお断りしようと思っていたんですが、牛の世話はしなくていいという条件で、43年前

に新篠津から嫁ぎました。ところが主人が留守の時に牛は脱走するんですね。餌を持って一人で牛を追いかけ牛舎に何とか入れました。今では5反程ですが花栽培をやっており、本州方面に出荷しています。そんな農業の苦勞をしてきて今は施設に入所している姑の世話をしやれないことが本当に心残りに感じてます。

昨年6月にガンが見つかり、先生から入院を告げられた日はちょうど大好きな氷川きよしのコンサートの日で、娘がせっかく用意してくれたチケットなので先生に無理を言って入院を一日延ばしてもらい、コンサートに行きました。楽しみましたね。

翌日入院してみて多くの若い方も病気と闘っている姿を見て、自分は幸せと思うようになりました。退院した後、弱っていた私に、主人と一緒に歩こうと誘ってくれ、総合体育館で毎日4kmを歩くことになりました。

おかげで今ではすっかり元気になり、病気が夫婦の絆を教えてくれたようにさえ思います。病気には気持ちを前向きに持つことですね。

円満の秘訣は亭主関白ですかね？私も実はいろいろなことを主人にしてもらっています。うちの主人は働き者なんです。本当に感謝しています。これからもお互いの体に気を使いながらやっていくつもりです。



渡辺俊明さん・良子さん(獅子内)

4 退職後の農業は2人で

《ご主人》

若い頃は農業をしていたのですが、縁があってサラリーマンを23年間勤め、退職後にフレンドリーファームとして再び農業を始めました。サラリーマンの頃にも、週末はたくさんの近隣の農産物の直売を見て回ったものです。

特に長沼や南幌の方にもよく出かけて、直売や体験農園をしている農家を見ているうち、妻がこういう農業をしたいと言い出しました。それで始めたフレンドリーファームは、対面販売や体験型の農業を目指しています。今年で8年目を迎えたのですが、毎年、新しいことに挑戦しようと心がけ、蕎麦打ち、豆乳、豆腐作りなどにも取り組んできました。現在は、野菜を作るだけでなく、それをおいしく食べてもらうために、料理方法をお客さんに教えたりもしますが、お客さんからも色々な知識もらう事があり、3年、5年と長く付き合うお客さんが増えてきています。

円満の秘訣の秘訣は・・・

**我慢** はほどほどに、合わせるときは合わせる、そして意見を出し合うことが大切だと思いました。妻から意見を言われることもありますが、今の仕事には女性の視点が必要なので、助言と思って聞くようにしています。

《奥さん》

実家が酪農で、たくさんの家族の中で育ったので、人が集まるのは慣れていません。じっとしていることが嫌で、女性協や農協女性部にも参加して活動してきました。農作業



佐藤信廣さん・しげるさん(獅子内)

はイヤでしたが、3人の子どもをしっかりと育てなければと思い、主人がサラリーマンをしている間も一生懸命働きました。主人の退職後に一緒に農業をするようになってからは、地域の方とコミュニケーションでき、地域の動きも分る配食ボランティアのお仕事を勧めましたが、今ではお客さんの顔を見るのを楽しみに行っていますね。

「いい夫婦の日」に合わせ民間が行ったアンケート調査によると夫婦の会話の一日の平均時間は60分で、幸福度が高いと回答している夫婦ほど会話時間が長く、また、家事分担している夫婦の平均は32%ですが、こちらも幸福度が高い夫婦ほど家事分担している実態が分っています。

このような結果から「幸せな夫婦関係に必要なもの」は「思いやり」が圧倒的1位で以下「信頼」、「お金」が続くようです。

今回の取材はごく一部の町内のご夫婦でしたが、いずれも「おもいやり」、「信頼」を強く感じる事ができました。普段の会話の中で将来設計、生活目標を話し合い、それに向かって努力されている様子はぜひ、見習いたいものです。

素敵なお夫婦が、今日も活躍し、周りの方々、地域に力を分けてくれているような気がしました。



# 当別ダム定礎式 10月10日

平成24年度完成を目指して進捗中の当別ダムで、高橋はるみ知事をはじめとする工事関係者ら約250人が参列し、式典を行いました。

はじめに修祓式しゅうぼつしきにより玉串奉奠たまぐしほうてんなど神式の祭礼で工事のお祓いを行った後、ダムの悠久堅固を祈念するため礎石を埋納する定礎式が行われました。

来賓の祝辞のあと、定礎が搬入され、ダム中央の標

高29mの位置に埋設されました。

ダムの建設により、移転した元住民ら40人あまりも式に望み、本格的な工事の開始を感慨深く見守っていました。

今後も工事は昼夜体制で進められ、現場は一般の見学もできます。

(▼申込み先 当別ダム本体工事事務所 ☎25-2360)



①ダム建設現場全景  
②修祓式（玉串奉奠：泉亭町長はじめ来賓、工事関係者が拝礼）

③定礎式（鎮定の儀：礎石の周りにスコップで④CSG材を入れる高橋知事）

④万歳三唱（竹田町議会議長）  
⑤ダンプの荷台には祝当別ダム定礎の文字が

⑤ CSG ……ダム建設地周辺で採取された砂利にセメントを練り混ぜた材料をCSG材といい、工事費の削減や環境保全に配慮された工法です。





とうもろこし軽トラ・マーケット



共生型地域福祉ターミナル  
共生型地域オープンサロン

# 平成 20 年度 当別町 決算

美しいまちづくり、住みよいまちづくりに向けて各種施策、事業を実施しました。各会計決算の詳細をお知らせします。



協働による美しい景観づくり

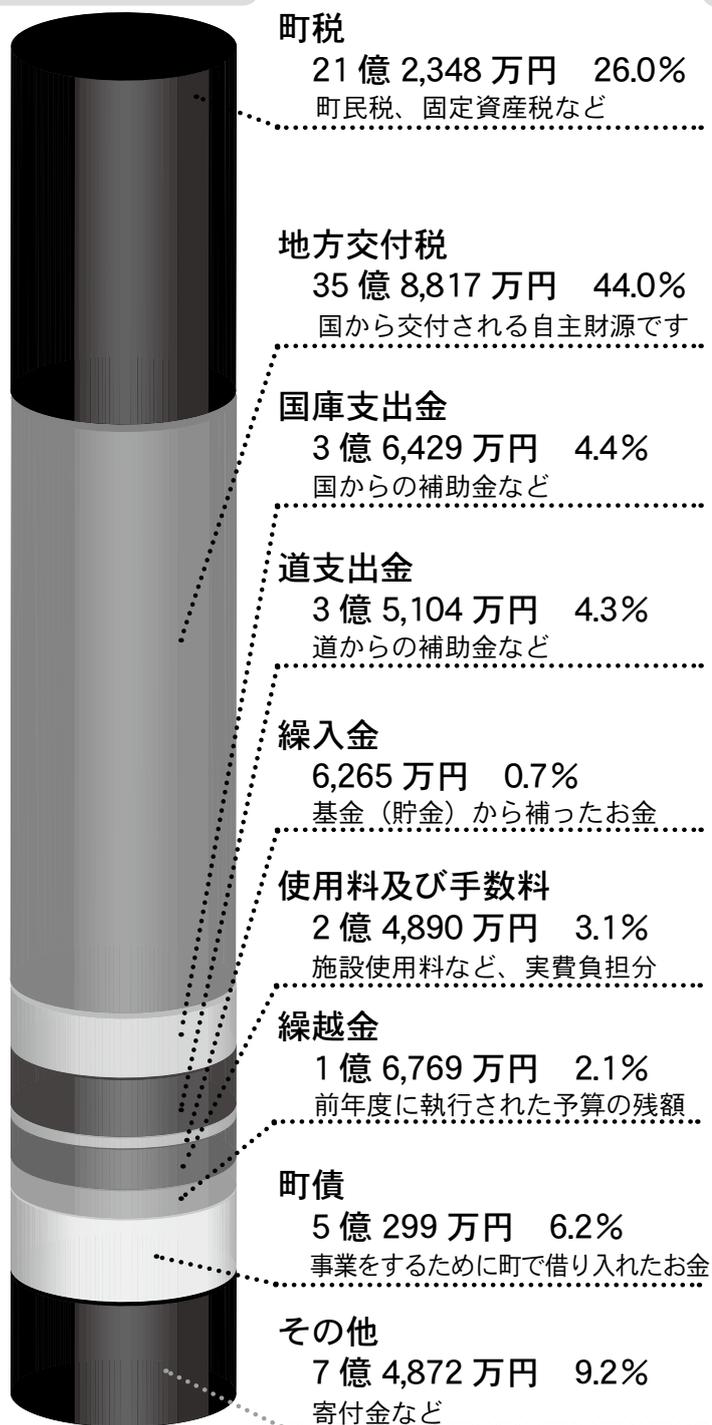
# 平成 20 年度各会計収支決算額

平成 20 年度は、歳入・歳出とも前年度に比べて決算規模が縮小する中、経費全般にわたり優先度・緊急度を検討するとともに、既存の事業についても見直しを図り、限られた財源の重点的効率的な配分とひっ迫した財政状況の建て直しを念頭において予算の執行に努めました。

..... 一般会計（全国の統計ベースとなる「普通会計」の数値を使用） .....

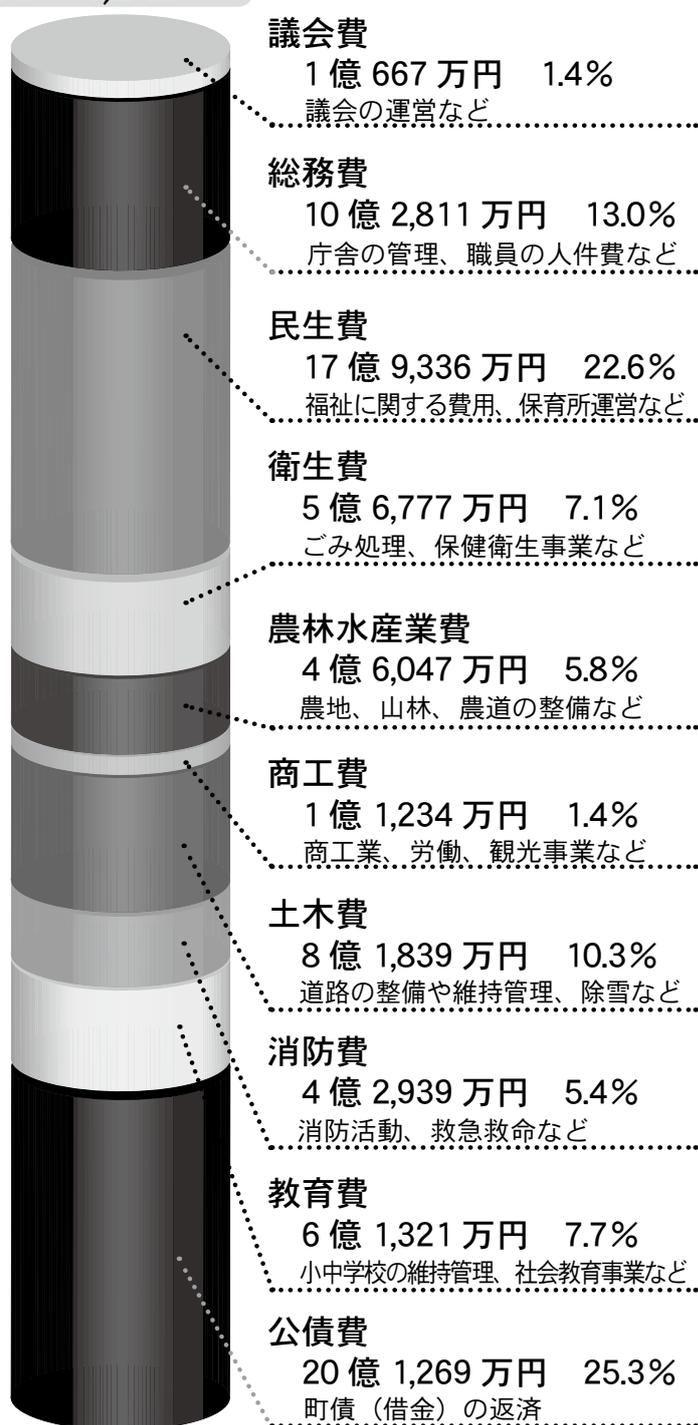
## 歳入

81 億 5,793 万円



## 歳出

79 億 4,240 万円



…………… 特別会計 ……………

(単位：万円)

会計名	歳入	歳出	実質収支額
国民健康保険	21億 1,226	21億 6,760	▲ 5,534
老人保健	2億 4,416	2億 1,442	2,974
介護保険	10億 4,886	9億 9,882	5,004
介護サービス	5,925	5,769	156
農業集落排水	1億 1,944	1億 1,772	172
下水道	11億 5,246	11億 4,189	1,057
後期高齢者医療	1億 4,913	1億 4,571	342

※下水道事業特別会計には、一部普通会計に含めるものがあるため、決算書の数値とは異なります。

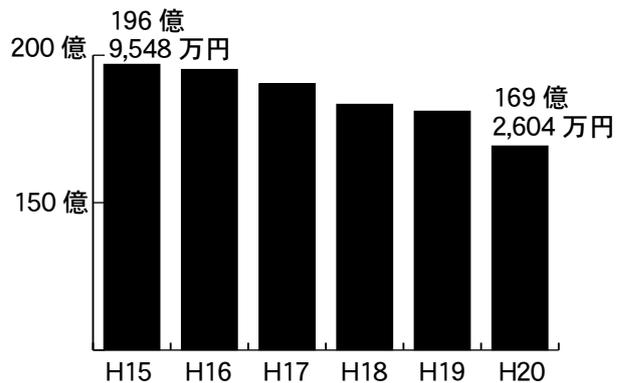
…………… 水道事業会計 ……………

(単位：万円)

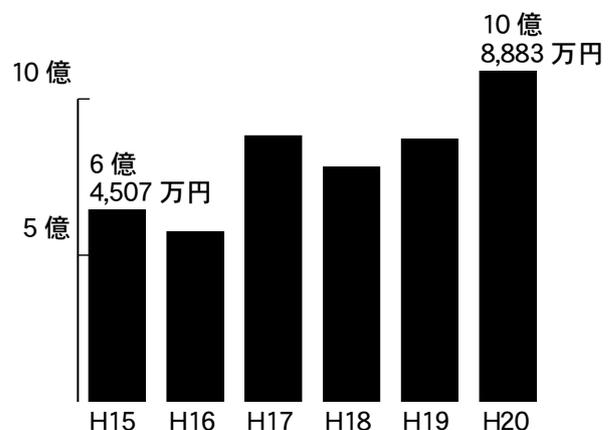
区分	歳入	歳出
収益的収支	4億 1,978	3億 9,018
資本的収支	3億 9,371	5億 2,412



…………… 町債務残高の推移 ……………



…………… 基金残高の推移 ……………



…………… 平成 20 年度に取り組んだ主な事業 ……………

◆当別町第 5 次総合計画策定事業  
4,214,000 円

今年度を始期とする町の新しい総合計画の策定に向けて、まちづくり町民検討会議による意見交換会、パブリックコメント、住民説明会などを実施しました。

完成した計画書は、町民保存版として町広報誌に織り込み、町内全戸に配布しました。

◆農地・水・環境保全向上対策事業  
55,308,000 円

美しい農村環境づくりを目指して、農地、農業用水の資源の保全や農村環境の質的向上を図る地域共同活動を推進しました。



◆特定健康診査及び特定保健指導事業  
24,291,000 円

糖尿病等生活習慣病の発症や重症化を予防することを目的とし、当別町国保の 40～74 歳の加入者に特定健康診査健診を実施しました。また、特定健康診査結果から、メタボリックシンドロームに着目し、特定保健指導対象者を抽出し、保健指導を実施しました。

◆排雪費支援対策事業  
6,142,000 円

当別町と当別町雪対策協議会が協力して排雪区域の生活道路の排雪を実施し、費用の 2 分の 1 を当別町雪対策協議会に補助しました。



# 健全な財政運営に向けた取り組み

## 財政健全化法に基づく健全化比率

国では、自治体が破綻して住民生活に支障が出ないように早期に発見し、財政健全化に向けて取り組みを進めようと自治体の財政状況を判断する4つの指標の公表を義務付けた「財政健全化法」を制定し、市町村では平成19年度決算から公表されています。

この法律では、自主的な改善努力を図る早期健全化団体、国の指導下に置かれ、自治体が行う事業を厳しく制限する財政再生団体の2つの数値基準が設けられ、4つの指標をもとに自治体の財政規律をチェックすることとなっています。

### ①実質赤字比率 一般会計の単年度内の収支、赤字・黒字の比率

	国の基準	当別の基準	H20決算による当別町の比率
早期健全化基準	11.25～15%	14.38%	—
財政再生基準	20%		

実質赤字比率の数値は、平成20年度決算では、1億6,461万円の黒字のため、該当ありません。

当別町の基準額では、赤字額8億8,458万円になると早期健全化団体に、赤字額12億3,029万円で再生団体にそれぞれ該当します。

### ②連結実質赤字比率 全ての会計の単年度内の収支、赤字・黒字の比率

	国の基準	当別の基準	H20決算による当別町の比率
早期健全化基準	16.25～20%	19.38%	—
財政再生基準	40%		

連結実質赤字比率の数値は、平成20年度決算では、5億822万円の黒字であるため、該当ありません。

当別町の基準額では、赤字額11億9,215万円になると早期健全化団体に、赤字額24億6,058万円で再生団体にそれぞれ該当します。



### ③実質公債費比率 自治体の借金返済に係る比率

	国の基準	H20決算による当別町の比率
早期健全化基準	25%	22.3%
財政再生基準	35%	

実質公債費比率は、22.3%（昨年より0.1ポイント増）で全道ワースト22位（前年度は32位）となっています。

平成20年度 22.0%  
平成19年度 22.9%  
平成18年度 22.0%

**3か年平均 22.3%**

### ④将来負担比率 自治体の負担として将来必要になる額の比率

	国の基準	H20決算による当別町の比率
早期健全化基準	350%	225.1%
財政再生基準	—	

将来負担比率は225.1%となり全道ワースト9位（前年と同じ）となっています。

## ……当別町財政運営計画を策定……

本町は、行財政システム再構築プランの着実な取り組みにより財政健全化が図られた結果、国が定めた4つの健全化判断比率による早期健全化団体には該当していません。

しかしながら、4つの指標のうち、実質公債費比率と将来負担比率は高い比率になっており、行財政システム再構築プランの取り組みを継続することが必要であると考え、平成21年度から平成25までの取り組みを定めた「当別町財政運営計画」を策定しました。

そこでは、次のような目標を定めています。

	平成20年度	平成25年度
実質公債費比率	22.3%	18%以下
将来負担比率	225.1%	200%以下
地方債残高	169億円	130億円以下
財政調整基金残高	3.7億円	5.1億円以上

財政運営計画では、内部管理経費の縮減など計画的に財政運営を進め、持続可能な安定した財政基盤の確立を図り、町民の皆様へ安定した行政サービスを提供できるように取り組みを進めます。

▼担当 財政課財政係 ☎23-2331

# 平成 20 年度人事行政の運営等の状況

町では、人事行政の透明性、公平性を確保するため、人事行政の運営等について公表しています。今月号では、平成 20 年度の人事行政の運営等についてお知らせします。

## 1. 任免および職員数

### (1) 職員数（各年 4 月 1 日現在）

		職員数		増減
		19 年度	20 年度	
一般行政	議会	3 人	3 人	0 人
	総務	54 人	50 人	△ 4 人
	税務	15 人	17 人	2 人
	民生	43 人	41 人	△ 2 人
	衛生	11 人	15 人	4 人
	農林水産	14 人	15 人	1 人
	商工	9 人	8 人	△ 1 人
	土木	20 人	17 人	△ 3 人
特別行政	教育	27 人	25 人	△ 2 人
公営企業等	水道	10 人	9 人	△ 1 人
	下水道	4 人	4 人	0 人
	その他	10 人	11 人	1 人
総合計		220 人	215 人	△ 5 人

### (2) 採用および退職の内訳

区 分	採用者数	区 分	採用者数
一般行政職（上級）	1 人	定年退職	9 人
一般事務職（初級）	5 人	勸奨退職	1 人
その他	0 人	普通退職	3 人
合 計	6 人	合 計	13 人

### (3) 定員管理について

区 分	H16	H17	H18	H19	H20	H21
計 職員数	236 人	230 人	227 人	223 人	221 人	213 人
増減		△ 6	△ 3	△ 4	△ 2	△ 8
実 職員数		227 人	224 人	220 人	215 人	—
増減		△ 9	△ 3	△ 4	△ 5	—

## 2. 職員の給与の状況

### (1) 職員の給料・諸手当について

#### ① 給料（一般行政職員）

区分	初任給	経験年数			平均 給与額	平均 年齢
		10～15年	10～15年	10～15年		
高校卒	140,100	234,100	294,500	349,900	343,600	44.0
大学卒	172,200	283,900	345,500	394,200	328,700	41.6

#### ② 諸手当について

##### ◎ 扶養手当（月額）

区 分	手当額	支給職員数
配偶者	13,000 円	116 人
配偶者以外	6,500 円	
配偶者無しで 1 人目	11,000 円	
その他（15 歳～22 歳の間加算）	5,000 円	
		平均金額 19,200 円

##### ◎ 住居手当（月額）

区 分	手当額	支給職員数
自己所有	10,000 円	144 人
借家	家賃 18,000 円以内	7,000 円を 控除した額
	家賃 18,000 円以上	27,000 円を 限度に支給
		平均金額 13,700 円

##### ◎ 通勤手当（月額）

通勤距離が 2 km 以上の職員が対象。  
公共交通機関通勤者：6 か月定期等価格により一括支給  
車等による通勤者：通勤距離に応じて 24,500 円を上限に支給

・支給職員数 72 人  
・平均金額 8,800 円



### ◎期末勤勉手当（年額）

区分	支給月数	支給職員数
期末手当	6月期	1.4月分
	12月期	1.6月分
勤勉手当	6月期	0.75月分
	12月期	0.75月分

・支給職員数 213人  
・平均金額 1,224,000円

※1 期末勤勉手当合計額より一般職25%、管理職30%削減して支給。

※2 職務の級による役職加算有り（5%～15%）

### ◎退職手当

勤続年	定年・勲奨	自己都合	支給職員数
20年	30.55月分	23.50月分	13人
25年	41.34月分	33.50月分	・平均金額
35年	59.28月分	47.50月分	20,626,000円

※いずれも最高限度月数は59.28月分。

### ◎管理職手当（月額）

区分	支給率	支給職員数
部長職	給料月額の18%	39人
課長職	給料月額の13%	・平均金額
浄水場長	給料月額の9%	58,300円
保育所長 幼稚園副園長	給料月額の8%	

### ◎時間外・休日勤務手当（月額）

勤務時間外や休日に勤務した場合に支給しています。

・支給職員数 176人 ・平均取得時間 6.9時間  
・平均金額 14,000円

### ◎寒冷地手当（年額）

区分	支給額	支給職員数
世帯主の職員	扶養有り	116,800円
	扶養無し	65,300円
その他の職員	44,000円	93,300円

### (3) 特別職などの給料等について

区分	給料月額	期末手当
町長	850,000円	年間3.3か月分支給 町長50% 副町長・教育長、 40%削減して支給
副町長	700,000円	
教育長	610,000円	

### (4) 特別職の報酬等について

区分	報酬月額	期末手当
議長	310,000円	年間4.2か月分支給 議長・副議長・ 議員、40%削減 して支給
副議長	260,000円	
議員	240,000円	

## 3. 職員の勤務時間・勤務条件

### (1) 勤務時間の状況について

勤務時間	始業	終業
38時間45分	8時45分	17時15分
休息时间	休憩時間	週休日
15分	45分	土・日曜日

### (2) 年次有給休暇の状況

総付与日数	総取得日数	職員数	一人当たり 平均取得日数
8,352日	2,081日	214人	9.7日

## 4. 職員の処分・福祉の状況

### (1) 分限および懲戒処分の事案 なし

### (2) 福利厚生について

◎職員健康診断 242人  
(総合健診133人、健康診断109人)

◎職員健康相談 39人

◎当別町職員福利厚生会補助  
補助金 330,000円

### (3) 公務災害と通勤災害の事案 なし

## 5. 職員研修の状況

北海道市町村職員研修センター、札幌広域圏組合、石狩管内町村会などが行う研修にのべ67人が参加しました。



## 北石狩公平委員会の業務状況

北石狩公平委員会に対する勤務条件に関する措置の要求、不利益処分に対する不服申し立てはありませんでした。

### ▼問合せ

総務課人事係 ☎23-2330

# がん検診で健康チェック



## がんは、死亡原因の第1位

当別町では、毎年約170名の方が亡くなり、約3人に1人ががんで亡くなっています。

部位別に見ると、1位は肺がん、2位は胃がん、3位は肝臓がんです。グラフを見ていただくとお分かりのように、肺がん・胃がんで亡くなる方が半分以上を占めています。

## 若い方もがん検診を受けましょう

医療のレベルが向上し、がんは不治の病ではなくなりました。しかし、当別町では65歳未満で亡くなった方の約43%の方が、がんで亡くなられています。『検診でもっと早く発見できたら。。』という方が少なくない状況です。

「まだ若いから、検診は受けない」のではなく、進行の早い若いうちだからこそ、がん検診を受けることが非常に大切です。

### メリット1

#### 早期発見

早期にがんを発見できます

がん検診で見つかるがんは、受診者に自覚症状がない状態で受診するため、早期がんである可能性がとても高いです。

早期であれば、治せる可能性は非常に高く、治療も軽いもので済むので、治療にかかる時間や身体的負担、経済的負担は少ないもので済みます。重い自覚症状が出る進行がんで見つかった場合は、治った場合にも身体にかかる負担が大きく、時間がかかり、治すことが難しい場合もあります

### メリット2

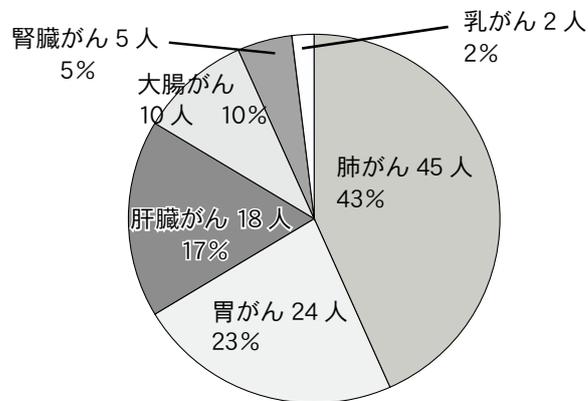
#### 予防

がん以外の病気も見つけることができ、治療につながります

がん検診では、早期がんだけではなくがんの前段階のポリープ・潰瘍などがみつかることもあります。

このような病変は、ひどくならなければ引き続き経過を観察したり、必要に応じて治療することで、がんになることを防ぐことができます。

## 主ながんの部位別死亡割合 (H18～H20)



## がんにならないための12か条

- 1 バランスのとれた栄養をとる
- 2 毎日、変化のある食生活を
- 3 食べすぎをさけ、脂肪はひかえめに
- 4 お酒はほどほどに
- 5 たばこは吸わないように
- 6 食べものから適量のビタミンと繊維質のものを多くとる
- 7 塩辛いものは少なめに、あまり熱いものはさましてから
- 8 焦げた部分はさける
- 9 かびの生えたものに注意
- 10 日光に当たりすぎない
- 11 適度にスポーツをする
- 12 体を清潔に



## がん検診を受けましょう

自分のためにも、愛する家族のためにも、がん検診を受診しましょう！詳細は、保健サービス係へご連絡ください。(受診には、申し込みが必要です)

### ◆対象・年齢

- ・胃がん検診 35歳～
- ・肺・大腸・乳がん検診 40歳～
- ・子宮がん検診 20歳～

### ◆日程・集合場所

11月16日(月) 西当別コミュニティーセンター  
12月16日(水) ゆとろ

※バスで札幌検診センターへ行き、受診します。

### ◆申込み・問合せ

福祉課保健サービス係 (ゆとろ内) ☎23-2346



シリーズ

# 当別この逸品 その3

町内のこだわりの味をレポートします



## カフェ de ルース 当別のハンバーガー

実は当別にもある、こだわりの  
ご当地バーガー！



**常連**のお客で、日曜日になると、ハンバーガーが食べたいという医療大学生に、ひとつ作ってやろう！どうせ作るのなら、おいしいものを気軽にこの町でも食べさせてあげたい。と考え、見よう見まねで作りはじめました。試行錯誤の上、ある程度納得が行くまで1年かかったと、オーナーの千葉さんは言います。

**味の**決め手はやはり素材。スーパーの肉とは違うジューシーで甘みのある浅野農場のSPF あらびき肉を使うことにし、付け合せの野菜もしっかりした味のものを探して結局、高岡の石田ファームのパプリカ、レタス、トマトに行き当たりました。また、パンは、藤沢製菓に特別注文してライ麦入りしてもらい、更に当別産の豆乳も加えています。

気がついてみると素材はほとんどが当別産だったんです。当別のもので作ろうというつもりではなかったんですが、結局、うちの町の素材が一番だったんだなと最後に気がついたのです。

**SPF**豚の旨みを出すよう、ソースはたまねぎベースで醤油で味付けしたのですが、肉の焼き方はこれは秘密ですね。予約をいただければ出来立てを用意しますよ。また、料理のほかライブもやっているの一度音楽を聴きながらというのいかがでしょう。12月18日には今沢カゲロウが出演します。

▼カフェドルース (元町☎22-3203)  
テイクアウトのハンバーガー500円、セット(サラダ&コーラ付き)は850円、いずれも日曜日限定



熊坂  
kumasaka Takako  
貴子 さん

## 健康の源はズバリ食！



多くのものは添加物でのぼした製品が多いですが本物を使うと味も違ってきます。

そういう材料は高いと思われがちですが、必ずしもそうではありません。そのために表示のチェックも必要になります。また生産者が見える地元の野菜が一番です。

米は町内の生産者から直接仕入れてあります。米が一番安全な食べ物ではないでしょうか、もっと消費が増えていいと思います。私の場合は米のほか雑穀を良く使います。最近、マクロビオテックという言葉で紹介されていますが海外でも「玄米菜食」「自然食」が注目されている健康法です。

一日コックさんではボランティアの方や障害を持つ方も協力していただき、毎回メニューを変えて出しています。メニューにはレシピも付けます。そのことで家でも是非試してもらい、こういう食べ方もあるよということを伝えて行きたいのです。

熊坂さん一家は6年ほど前にスウェーデンヒルズに魅せられて神奈川県から移住しました。

北海道の自然と恵まれた食材に感謝しながら、また新たなレシピを考案中です。

## 共生型地域オープンサロンでこだわりのメニューを

食事について考えるきっかけになれば！と毎月1回こだわりのメニュー、「ヘルシーベジランチ」をオープンサロンに出しています。子どもが生まれたときから、体にいいものを手に入れ、本物を食べさせてあげたいと考えるようになり、いろいろ勉強しました。現代の食事は動物性タンパク質の取りすぎで、日本人にはやはり和食があるようです。欧米風の食文化が伝わって様々な食品が簡単に手に入

りますが、私は必ず食品の表示をチェックしています。聞いたことのないカタカナの材料が表示されていたら疑ったほうがいいでしょう。私たちは意識しなくても相当の量の食品添加物を摂っているのです。

健康を考えるなら食材に健康はもっとこだわる方がいいでしょう。だからオープンサロンでは素材のほか、調味料も吟味します。味噌でも醤油でも

# 町長への手紙をお寄せください



日頃、あなたが考えているまちづくりのアイデアや、ご意見をお聞かせください。  
 寄せられたご意見は、広報誌で取り上げることを予定しているほか、直接回答を差し上げることもできます。  
 この手紙は苦情を受け付けるものではありませんので、ご了承ください。

情報課広報広聴係 (☎ 23 - 3069)

町長への手紙

80円切手  
をお貼り  
ください

当別町長 泉 亭 俊 彦 行

当別町役場

石狩郡当別町白樺町58番地9

0
6
1
0
2
9
2

山折線

	住所
	氏名

□	□	□	□	□	□	□
---	---	---	---	---	---	---

切り取り線

# 私の意見・アイデア

Vertical dashed lines for writing opinions and ideas.

切り取り線

谷折線

のりを付けてください

折りたたみ線

のりを付けてください

折りたたみ線

Vertical dashed lines for writing in the top section.

住所		
氏名	電話番号	年齢
職業		

折りたたみ線

のりを付けてください

切り取り線

## ■ ふれあい倉庫情報

### 【カルチャーホール】

#### 「当別高校ブラスバンド オータムコンサート」

当別高校吹奏楽部の定期演奏会です。当日は、ディズニーメドレーやポントゥーラブユーなどを演奏するほか、国際協カクラブによる喫茶が開かれ、ゆっくと音楽を楽しめる時間を過ごせます。

▼日時 11月14日(土) 14時30分開演

▼問合せ 当別高校吹奏楽部顧問 大江

(☎ 23 - 2444)

#### 「第3回ふれあい演奏会」

JAZZ BAND・MISANGAが主催するクラシックやジャズなど、様々なジャンルの演奏会です。

▼日時 11月28日(土) 16時～

詳細は、町内各施設へポスターを掲示します。

▼問合せ 棚村 (☎ 090 - 5985 - 6909)

#### 「町民自主企画講座 2009 ふれあいの夕べ」

▼日時 12月1日(火) 18時30分～21時

詳細は、17ページをご覧ください。

▼問合せ 町教委社会教育課 (☎ 22 - 3834)

## 冬季営業時間が始まります

### 【11月からの利用時間】

▼地場産品コーナーの営業時間 10時～17時

▼駅南広場駐車場の利用時間 9時～19時

※上記以外の利用時間は施設によって異なりますので、時間を守ってご利用ください。

## 作品展などに利用しませんか

ふれあい倉庫の地場産品コーナーの陳列台を使用していただく団体、サークルを募集しています。陳列台は、地場産品の販売や各種作品展の展示などで使用することができます。契約は、1か月単位となります。

申し込みは、ふれあいホール運営協議会(役場商工課内・☎ 23 - 3129)までご連絡ください。

#### ▼使用料 (1日単位)

営利を目的とするもの 200円

営利を目的としないもの 100円

▼問合せ ふれあい倉庫 (☎ 27 - 6600)

商工課 (☎ 23 - 3129)

続

## 町長の日記

平成21年10月10日(土)

今日は当別ダムの本体工事が本格的に始まる「定礎式」と云う儀式が行われた。

丁度、日本列島を台風18号が南から北までくまなく襲っていた時だったのに、当別町は台風がそれて、その式典の間だけ格別すばらしい秋晴れとなり、知事を先頭に250人程の人が集まって珍しい行事が催された。ダムについて色々議論のある中でも当別ダムは「お天道様」も祝福してくれたような気がしてとても有難かった。

2時間ほどの儀式の最中、私は過去に3年に一度の割合で恒常的に何度も起きた大洪水で道路と排水の境が判らずトラクターごと排水に沈んで亡くなられた方の事、家族同様に可愛がっていた放牧牛や馬が荒れ狂ったような当別川にさらわれて行った時の農婦の叫び、収穫を目前にして水を被った無残な畑作物を家族総出で黙々と片付けていた農家の姿など悲惨な出来事が走馬燈のように次々と思い出されてきた。

幸いにして近年は台風が無いが、ダムがなければ温暖化で異常気象は、いつこの町に大水害をもたらすか判らない。

然し、私に確実に判る事は、当別町の浄水場の耐用年数が来たことである。もし、当別ダムが完成する迄に浄水場が使用不能になると、町民のライフラインである水道が使えなくなると云う事である。実は当別の水道は昭和39年に当別市街地の当時の住民8千人分だけの飲料水として始まったもので、現在の人口1万9千人分の水道用水の法的な水利権はないのである。

従って上口町長さんの時代から道と国の補助金で多目的ダムを造り、当別の水道用水も全町民の分を確保出来るように30年以上、町民的な議論をして町政を進めてきたのである。

もしダムが出来なければ水道事業を単独で賄わなければならないならず、その場合は新たに約35億円の借金をしなければならない事になる。当別町はこのダムで全町民の飲料水の法的な権利を確保しなければならない。

そして、私は、10億円くらいの借金ですむように多目的ダムを絶対に完成させなければならない使命を背負っている。

当別町長 泉 幸彦

## 税 務

### 事務担当者は必ず出席を 年末調整説明会

札幌北税務署では、年末調整手続きの説明会を開きます。

2人以上雇用している事業主、法人の青色申告者など、「源泉徴収事務」を取り扱う事業所などの担当者は必ず出席を願います。

年末調整手続きを行うことで、ほとんどの給与所得者は、その年の所得税の納税が完了するとともに改めて確定申告を行う必要がなくなります。

▼日時 12月2日(水)

13時30分～

▼会場 役場第二庁舎

▼問合せ 税務課税務係  
(☎ 23 - 2332)

## 最 低 賃 金

### 必ずチェック最低賃金 時間額 678円

北海道内で事業を営む使用者および、その事業所で働く全ての労働者(臨時、パートタイマー、アルバイト等を含む)に適用される北海道最低賃金が改正されました。

▼最低賃金額 678円

▼効力発生日 10月10日

## 町政功労者逝去

●小山 三十五さん(元町)

10月11日逝去(91歳)

●経歴 当別町教育委員会委員長はじめ当別町駐在員、当別町広報委員会委員など長年に亘り町政発展のために寄与されました。

ご冥福をお祈りします。

## 地 デ ジ

### 地デジテレビへの対応を お願いします

2011年(平成23年)7月24日までに今までのテレビ放送(地上アナログ放送)は終了します。それ以降は、アナログテレビをお使いの方は、そのままではテレビ放送(デジタル放送)を見ることはできません。地上デジタル放送を視聴するには、

①地上デジタル放送対応のテレビ  
に買い換える。

②地上デジタルチューナーを買い  
足す。

③地上デジタル放送対応済みの  
ケーブルテレビで視聴する。  
といった方法があります。

詳しくは、(社)デジタル放送推進協会のホームページをご覧ください。ただか、総務省地デジコールセンターまでお問い合わせ願います。

・(社)デジタル放送推進協会  
<http://www.dpa.or.jp/>

・総務省地デジコールセンター  
電話番号 0570 - 07 - 0101  
(ナビダイヤル)

平日午前9時～午後9時、土日  
祝日午前9時～午後6時

## 労 働 保 険

### 11月は 労働保険適用促進月間

労働保険とは、労災保険と雇用保険の総称で、労働者の生活安定、福祉の増進等を図るための保険です。農林水産業の一部を除き、労働者を一人でも雇用する事業について、法人、個人を問わず加入が義務付けられています。

▼問合せ 北海道労働局労働保険適用室(☎ 011 - 709 - 2311)

## 火 葬 場

### みどりヶ丘葬苑(火葬場)を 休止します

みどりヶ丘葬苑の改修工事に伴い、11月30日まで施設を休止します。

休止期間の火葬は、江別市葬斎場(江別市対雁100番地4)にて代替実施します。

なお、江別市葬斎場を使用する場合でも、手続きは従来どおり当別町役場窓口で行います。

▼詳細 環境生活課環境対策係  
(☎ 23 - 2503)

## 困ったときの納税Q&A

**Q** 先日、納期限が過ぎていましたが金融機関で町税を納めました。ところが数日後、督促状が送られてきました。どういうことでしょうか。

**A** まず、お手元にある町税の領収書と督促状の税目と期別が一致しているかご確認ください。また、実際に納めてから町で納税の確認を行うのに金融機関等の窓口で納付されてからある程度の日数を要しますので、その間に行き違いで督促状が送付される場合があります。このようなことを防ぐためにも、納期限までに納付されますようお願いいたします。

### ▼夜間納税相談

毎月第2・4木曜日 19時30分まで

▼問合せ 納税課(☎ 23 - 2341)



## 表彰

### 該当と思われる方は連絡を 町文化賞・スポーツ賞

町教委では、「当別町文化賞」「当別町スポーツ賞」の受賞対象者を調査しています。対象と思われる方は、ご連絡ください。

なお、授与式は平成22年2月下旬を予定しています。

#### ▼選考基準

①国内コンクール（全国大会）等出場、または全道コンクール（全道大会）等入賞の個人または団体。ただし、国・北海道またはこれに準じる団体の主催・共催に限る。

②10年以上にわたり文化（スポーツ）活動の発展に尽力し、文化（スポーツ）の向上に貢献された個人または団体。

▼対象者 選考基準に該当する町民または活動拠点が町内にある個人または団体。

#### ▼出場・入賞の期間

平成21年1月～12月

#### ▼推薦期限 12月15日（火）

#### ▼問合せ・連絡先

町教委管理課総務係

☎23-2689

## 発表会

### 町少年の意見発表会・青少年 健全育成町民の集い

町内の小・中・高校生が、人生や家庭、社会の中で日頃から思っていること、考えている事を発表します。入場無料です。

ぜひ来場して、子ども達の思いや考えを聞いてください。

#### ▼日時 11月21日（土）

9時30分から12時

#### ▼会場 ゆとろ

#### ▼主催 当別町青少年問題協議会

#### ▼問合せ 町教委社会教育課

社会教育係 ☎23-2511

## 成人式

### 募集します 二十歳になる わが子へ贈る言葉

町教委では、来年成人式を迎える新成人の親または家族を対象に「二十歳になるわが子へ贈る言葉」を募集します。

二十歳になるわが子（孫）に、今までの思い出やこれから望む事などを文章にして贈ってみてはいかがですか？文章の文字数は200字程度とし、様式は問いませんのでご応募をお待ちしております。

▼発表方法 応募されたメッセージの一部を平成22年成人式の式典中に朗読し、残りは当日配布するしおりに掲載します。

#### ▼応募締切 12月25日（金）

▼応募方法 「贈る言葉」の文章の余白に住所、氏名（匿名希望でも構いません）、電話番号を記入の上、社会教育課（白樺コミュニティセンター）に直接お持ちになるか、郵送またはFAXでご応募ください。

なお、応募された原稿は返却しません。

#### ▼応募先・問合せ

社会教育課社会教育係 山本  
〒061-0233 当別町白樺町  
2792番地（白樺コミュニティセンター内）☎23-2511/  
FAX23-2516



## 子育て

### 絵本に親しむ講演会 人形劇団ブランコ in 当別

「こども人形劇場こぐま座」や「こどもの劇場やまびこ座」をはじめ、保育園・幼稚園・小学校さまざまな場所で親しまれている人形劇団です。どんなお話がとびだすのか・・・乞うご期待です。参加無料ですので、ぜひご家族でお楽しみください。

#### ▼日時 11月28日（土）

開演10時45分～

#### ▼会場 西当別コミュニティーセンター

▼内容 腹話術「あっちゃんとあそぼう」、人形劇「とん吉とカラス」

▼共催 おはなしサークルたんぼ 当別町教育委員会

▼問合せ 社会教育課社会教育係（総合体育館内・☎22-3834）

## 講座

### 町民自主企画講座2009 ふれあいの夕べ

レディース・ハーモニーがコーラスを披露し、合唱に関する講話をします。最後には、全員での合唱も予定していますので、みなさんの参加をお待ちしています。

#### ▼日時 12月1日（火）

18時30分～21時

#### ▼会場 ふれあい倉庫

#### ▼対象 小学生以上の方

▼共催 レディース・ハーモニー 当別町教育委員会

#### ▼問合せ・申込み

社会教育課社会教育係

（総合体育館内・☎22-3834）

料理

開催します  
野菜・豆料理講習会

当別町食生活改善協議会が主催して、当別産の野菜や豆を使った簡単でおいしい料理を紹介します。

また、調理実習と合わせて健康に関する講話や太極拳の体験などを予定しています。

▼開催日・会場・申込先

① 11月8日(日) 樺戸会館  
荒戸さん(☎ 22 - 2101)

② 11月19日(木)  
西当別コミュニティーセンター  
有澤さん(☎ 26 - 2905)  
佐々木さん(☎ 26 - 2904)

▼時間 10時～14時30分

▼定員 各20名程度

▼参加費 200円

▼申込締切

各会場開催日の1週間前まで

▼問合せ・申込み

上記に記載してあります。各会場ごとに異なりますので、ご注意ください。

入校募集

北海道障害者職業能力開発校  
入校生募集

国立北海道障害者職業能力開発校では、求職中の障がい者の入校生(訓練期間一年または二年間)を募集しています。

▼願書受付期間

11月1日から11月20日  
受付方法等の詳細は、当校までお問い合わせください。

▼問合せ 国立北海道障害者職業能力開発校(☎ 0125 - 52 - 2774)

保育士

募集しています  
臨時保育士

町立保育所で働く臨時保育士を募集しています。

▼資格 保育士免許または幼稚園教諭免許を有する方

▼年齢要件 満60歳未満(平成21年4月1日現在)

▼雇用期間 1月1日以降指定する期間で、1週5日勤務または月14日以内

▼社会保険 雇用期間により、健康保険など加入します。

▼日額賃金 6,400円  
(その他規定により、別途支給)

▼勤務場所

西保育所・ふとみ保育所

▼登録方法 「臨時職員登録カード」(役場総務課備付け)に、写真(縦5cm×横4cm)、

住民票、保育士証または幼稚園教諭免許状の写しを添付し、総務課人事係に提出して下さい。

▼登録受付期間 平成21年度内で随時受付

▼詳細 子育て推進課子ども係  
(「ゆとろ」内・☎ 23 - 3024)



あそびのひろば  
☆ 11月の日程 ☆

時間は全て10時から11時30分

▼こりす・うさぎ(1歳6か月～就学前)

会場 ゆとろ(全て火曜日)

10日・17日・24日

17日は、当別高校生が来ます

▼キャロット(1歳6か月～就学前)

会場 ふとみ保育所(全て水曜日)

11日・18日・25日

▼ミニトマトクラブ(乳児支援)

12日(木) ゆとろ

26日(木) ふとみ保育所

▼サロン(0歳～就学前対象)

わんぱくサロン(子どもハウス)

毎週月・水曜日(23日は祝日のためお休みします。)

すみれサロン(ふとみ保育所)

毎週金曜日

▼詳細・申込み 子育て支援係

(ゆとろ内・☎ 25 - 2658)

福祉

実施します  
高齢者等への除雪サービス

町では、除雪が困難な高齢者世帯等に対して除雪サービスを行っています。

▼対象

- ① 65歳以上の一人暮らし世帯
- ② 夫婦のいずれかが65歳以上の世帯
- ③ 重度(1・2級)身体障害等のある方

※①～③のいずれかに該当し、町民税所得割非課税世帯

▼除雪内容

玄関先から公道までの生活路(1m幅)の除雪。

▼期間 12月から3月

▼料金 一冬7,000円

(生活保護世帯は3,000円)

▼問合せ・申込先

福祉課介護サービス係

(ゆとろ内・☎ 23 - 3029)



## スクールバスに地域の方も乗車できます

小中学校の児童生徒の通学で運行しているスクールバスに地域の方々が乗車できます。児童生徒が乗降している停留所およびJR駅での乗降車ができます。

昨年の4月から試行運行（無料）を行っていましたが、継続して来年の3月末まで運行します。

乗車を希望する場合は、必ず前日の午後4時までに教育委員会へご連絡をください。なお、乗車定員を超える場合は、乗車をお断りすることがあります。

**▼運行時間** 登校時1便、下校時に午後2時台と3時台に各1便ずつ。※各学校の日課に合わせて時間を決定しているため、毎日の定時運行ではなく、目安としての時間です。

**▼運行日** 学校の授業がある日（休業日は、土・日曜日、祝日、夏・冬・春休み、開校記念日、臨時休校などです。）

### ▼運行路線

#### ◎通年運行

当別小・中学校	上当別、金沢、中小屋、蕨岱、東裏
西当別小・中学校	高岡、川下右岸
弁華別小・中学校	弁華別

11月からは、川下左岸地区の運行を開始します。

#### ◎冬期間運行（11月～3月）

当別小・中学校	川下左岸
---------	------

**▼連絡・問合せ** 町教委管理課学校教育係  
(☎ 23 - 2689)



## 年金 読んで得する年金・国保のお話 国保

### 【社会保険庁からのお知らせ】

国民年金には保険料免除の制度がありますが、免除を受けていた期間の年金額に対する国庫負担割合が2分の1に増加されました。

これに伴い、今年4月分から全額免除の場合、全額納付したときに比べ年金額が2分の1として計算されます。他の一部免除の期間につきましても、将来の年金額が増額されました。

### 【国民年金基金】

国民年金基金は、自営業者の方など国民年金の第1号被保険者で保険料を納めている60歳未満の方が加入できる国民年金の上乗せ年金として創設された公的な年金制度です。なお、付加年金に加入している方が基金に加入すると、付加年金から脱退になります。

### ■役場窓口年金相談日

11月9日（月）・24日（火）〈戸籍年金係窓口〉

### ■年金保険相談所の開設

主催 札幌北社会保険事務所

日時 11月20日（金）10時～15時

場所 商工会館（錦町）

※年金保険相談に代理人の方が行く場合は、委任状・身分証明書が必要です。

### 【事故に遭った場合の対処法】

交通事故など第三者の行為によって、ケガや病気をしたときでも国保で治療を受けられますが、本来、治療費は加害者が支払うものです。

この場合、国保が治療費を一時的に立て替え、あとから加害者に請求することになります。交通事故などによって国保で治療を受けるときは、必ず事前に「第三者行為による被害届」を国民健康保険に届け出てください。

届け出を提出しなかった場合や遅れた場合は、本来加害者が負担すべき医療費に加入者の皆さんが納めている国民健康保険税を充てることとなります。



### ▼国保・後期高齢者医療についての問合せは

住民課国保・後期高齢者医療係 (☎ 23 - 2467)

### ▼年金についての問合せは

住民課戸籍年金係 (☎ 23 - 2463)

## 健康

### 参加しませんか 当別町健康づくりセミナー

認知症という病気について正しく知り、認知症予防の方法について学習してみませんか。今からはじめられることが、きっと見つかります。なお、この講座を受講すると認知症の方やその家族の応援団である『認知症サポーター』として認定されます。

▼日時 12月8日(火)

13時～15時

▼会場 ゆとろ

▼内容

講話「若いうちからはじめよう

今すぐできる!認知症予防」

講師 北海道医療大学看護福祉学部教授 井出 訓氏

▼参加費 無料

▼持ち物 筆記用具

▼申込方法 12月1日(火)までに電話かFAXで下記までお申し込みください。

▼申込み・問合せ

福祉課保健サービス係(ゆとろ内・☎23-2346/FAX25-5018)

### JR石狩当別駅で車両の 夜間停車を行います

学園都市線電化に向けた工事のため、20時から翌日5時頃の間、JR石狩当別駅でエンジンをかけた状態で車両が停車します。

ご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。

▼期間 11月中旬～12月14日

▼問合せ JR石狩当別駅

(☎23-2124)



## 子育て

### 子育て応援特別手当の 執行停止について

国の2009年度補正予算の見直しが行われ、「子育て応援特別手当(平成21年度版)」の執行停止が決定され、今年度実施予定であった子育て応援特別手当は支給されないこととなりました。

なお、厚生労働省からの通知については、町ホームページに掲載しています。

▼担当

子育て推進課子ども係

(ゆとろ内・☎23-3024)

## 人権

### 女性の人権ホットライン 開設のお知らせ

札幌法務局と札幌人権擁護委員連合会は、職場におけるセクハラや、夫やパートナーからの暴力などについて気軽に相談していただけるように「女性の人権ホットライン」特設電話相談所を開設します。秘密は厳守されますので、お気軽にご相談ください。

▼日時

11月15日(日)・21日(土)

10時～17時

11月16日(月)～20日(金)

8時30分～19時

▼専用電話

0570-070-810



## 募集

### 公募します 学校給食センター運営委員

町教委では、学校給食を適正に運営するために当別町学校給食センター運営委員会の委員を公募します。

▼募集人数

1人(町内小中学校の児童、生徒の保護者に限ります。)

▼任期 12月20日から2年間

▼委員会開催回数 年3回程度

▼応募方法 住所、氏名、年齢、性別、電話番号、応募の動機、学校給食全般に関する意見・考えを明記し、郵送、FAX、メールのいずれかの方法で応募してください。

▼申込期限 11月20日(金)

▼申込み・詳細

町教委学校給食センター

〒061-0204 当別町若葉

2224番地(FAX22-4402・

☎22-4401・Eメール

kyusyoku@town.tobetsu.hokkaido.jp)



### 冬の踏切事故防止へ

踏切事故は、冬に多く発生しています。踏切に近づいたら一旦停止できるスピードに落としましょう。

●踏切の中で立ち往生したときは、非常ボタンや発炎筒などで列車を止める合図をしてください。

●踏切内に閉じ込められたときは、遮断ポールを車で押し出してください。

イベント

開催します  
母と子のクリスマス会

当別町母子寡婦会が主催して、親子みんなで楽しめるイベントを開催します。プレゼントも用意していますので、是非ご参加ください。

▼参加対象 町内在住の母子世帯で、小学6年生までの児童とその母親および当別町母子寡婦会会員とその子ども

▼日時 12月13日(日)

9時45分～

▼会場 ゆとろ

▼参加費 大人1,000円

子ども500円

▼申込方法 事前申し込みが必要になりますので、下記連絡先までご連絡ください。

▼問合せ・申込み

当別町社会福祉協議会

(ゆとろ内・☎22-2301)

第2回音楽のおくりもの

好評だった前回に引き続き、「旅する木」でクラシックコンサートを開催します。

冬本番の一步手前、寒さを吹き飛ばすようなコンサートです。木工機械が並んでいる家具工房で、美しい旋律を感じ、心を暖めてください。

▼日時 11月29日(日)

14時30分～

▼会場 家具工房旅する木

(旧東裏小学校)

▼問合せ 家具工房旅する木

(☎25-5555)

100歳の方に記念品を贈呈

国の百歳高齢者記念事業により、今年度100歳を迎える佐藤ミネさん(太美町)に対し、内閣総理大臣からの祝状および記念品を贈呈しました。



警察なんでも相談

北海道警察では、さまざまな問題への相談窓口を設置しています。お困りのことがあれば、ご連絡ください。

▼主な相談内容

- ◎ストーカー被害に関すること
- ◎男女(夫婦)間暴力に関すること
- ◎暴力団犯罪に関すること
- ◎非行少年に関すること
- ◎悪質商法に関すること
- ◎覚せい剤、薬物に関すること
- ◎その他事件事故に関すること

▼電話番号 #9110

プッシュ回線以外の方は  
北海道警察本部相談センター  
(☎011-241-9110)  
北警察署 (☎011-727-0110)



地域オープンサロン  
1日コックさん  
11月の出店者・メニュー



☆6(金) スズランミニテニス・バ  
バキッチン

煮込みハンバーグランチ 500円

☆10(火) 藤沢初美さん

広東麺 700円

☆11(水) 細川てる子さん

ハーブ&スパイスカレー 550円

☆12(木) マダムおきらくどう

フランスマンマの家庭料理 700円

☆13(金) 当別町食生活改善協議会

おいしく食べようランチ 500円

☆20(金) 当別町食生活改善協議会

冬野菜のごちそう 500円

☆24(火) さくら館さぼりと隊

特製カレーランチ 500円

☆25(水) 北栄町そば食べ隊

北栄町そばランチ 600円

☆26(木) 熊坂貴子さん こだわり

ヘルシーベジランチ 550円

☆27(金) ねこ(赤)くらぶ

ピザランチ 500円

▼詳細 共生型地域オープンサロン  
(☎22-0775)

◎ボランティア募集◎

●高齢者の集いボランティア募集

参加している方のお話し相手やプログラムの企画など(月に2日程度)です。

◇友遊会〈毎月1回・月曜日〉

準備会 9時30分～12時

集い 9時～13時30分

会場 ゆとろ

◇かすみ草の集い〈毎月1回・火曜日〉

準備会 13時30分～15時30分

集い 9時30分～16時

会場 西当別コミセン

▼連絡先 ボランティアセンター

(☎22-0400)

## 水道料金のしくみ

水道事業は利用者の皆様からの水道料金で運営されています。今一度料金の仕組みをお知らせします。

### ○水道料金の支払い

水道料金は下水道使用料とあわせて毎月お支払いいただいています。

### ○水道メーターの検針

検針は毎月上旬に行っています。その際、検針結果と料金を記載した「水道使用水量等のお知らせ」を郵便受け等に置いています。口座振替をご利用の方には、前月検針分に対する「水道料金等口座振替済通知書」も兼ねています。

早期の漏水発見のためにも、検針時の使用量についてはよくご確認下さい。

### ○メーター検針にご協力ください

家の増改築などで、水道メーターの表示器を移動する際には、事前に役場上下水道課までお知らせ

### 水道料金表（1ヶ月につき）

用 途	基本料金	水量料金 (1 m <sup>3</sup> につき)
家事用	700 円	170 円
業務用	1,500 円	260 円
浴場用(公衆浴場法に基づく浴場)	1,000 円	70 円
臨時用(建設工事等による臨時使用)	2,000 円	350 円

上記表で計算された合計額に消費税(105/100)を乗じて得た額(10円未満切捨)

せ願います。また、水道メーターの表示器の近くには犬をつながないでください。

### ○水道メーターの取り替えは

水道メーターは、故障時や、計量法の定めにより8年を経過する時には新しいものと交換します。

これらの工事のお客様の負担はありません。

### ○水道料金の計算例

家事用で1ヶ月16m<sup>3</sup>使用の場合の計算は次のとおりです。

- ①基本料金 700 円
- ②水量料金 170 円×16m<sup>3</sup>=2,720 円
- ③(①+②)×1.05=3,591 円  
(10円未満切捨) **3,590 円**  
(1ヶ月の水道料金)

### ▼問合せ

上下水道課 (☎ 22 - 2411)

# 廣 告

## 相 談

**法律相談** 町の顧問弁護士が、皆様の相談に応じます。

▼日時 11月5日(木)  
12月3日(木)  
13時30分～

▼申込 福祉係 (☎23-3019)

**介護相談** 介護や高齢者虐待に関する相談に応じます。

▼日時 月～金曜日  
8時45分～17時15分

▼申込み 地域包括支援センター  
(☎25-5152)

### 心配ごと相談

心配や悩み相談を受け付けます。  
(毎月第4木曜日)

▼日時 11月26日  
13時～16時

▼申込み 社会福祉協議会  
(☎22-2301)

**消費生活相談** 契約トラブルや消費生活に関する相談に応じます。

▼日時 月～金曜日  
8時45分～15時

▼場所 町民生活係窓口(役場1階)  
(☎23-3209)

## 寄 付

☆当別町社会福祉協議会へ

▼後藤弘司さんより 10万円  
▼崎野輝子さんより 5万円  
▼当別ライオンズクラブより 4万1千円

▼山下ユキさんより 3万円  
▼谷浦勝英さんより 3万円  
▼尾崎浩司さんより 3万円  
▼当別町日赤奉仕団より

バスタオル4枚、タオル16枚  
▼川原二三子さんよりタオル27枚、おしぼり36枚、雑巾34枚

▼匿名の方より車椅子1台

☆当別町まちづくり基金へ

▼望月隆男さんより 1万円  
▼片桐幹夫さんより 1万円  
(上記2件ふるさと納税)

### ◎自衛官募集◎ 平和を、仕事にする。 陸海空自衛官募集

募集種目	応募資格	受付期間	試験期日
自衛隊生徒 入校日：平成22年4月上旬	中卒(見込含)17歳未満の男子	11/1(日)～平成22年1/8(金)必着	平成22年1/23(土) ※2次試験あり
貸費学生(技術) 貸費学生とは、4月分から正規の修業年限が終る年の4月1日現在で26歳未満(大学院修士課程在学者は28歳未満)	大学の理学部の3・4年次または大学院修士課程在学正規の修業年限を終る年の4月1日現在で26歳未満(大学院修士課程在学者は28歳未満)	12月1日(火)～平成22年1月15日(金)必着	平成22年1月31日(日)
▼詳細 自衛隊札幌地方協力本部江別地域事務所(☎011-383-8955) 役場環境生活課町民生活係(☎23-3209)			

## 交通安全情報

### 冬の交通安全運動

11月12日(木)～21日(土)  
町内で5月、9月、10月に死亡事故が発生しています。交通安全に気を付けましょう。  
(平成21年9月末の交通事故累計)

	H21年	H20年	増減数
発生件数	51	58	-7
死者数	2	1	1
傷者数	79	86	-7

### ■人の動き 10月1日現在 ■ ( )は前月との比較

人口	18,902 人	(30人減)
世帯	7,742 世帯	(4世帯減)
男	9,213 人	(16人減)
女	9,689 人	(3人増)

医療法人社団 MRI装置あり  
**+Tc** **とうべつ整形外科**  
理事長 高橋 信英

診療時間  
●月～金 / 午前受付 9:00～12:00 昼休み 12:30～14:00  
午後受付 14:00～18:00  
●土曜日 / 9:00～12:00 ●休診日 / 第2・第4土曜、日曜・祝日

六軒町72-4 ☎(0133)25-5040

○禁煙治療をしてみませんか?  
保険で治療できます。3ヶ月一緒に頑張ってみましょう。詳しくはお電話を...  
■来院時は町の“ふれあいバス”が無料で利用できます。

### 防犯協会ニュース

●振り込め詐欺にご注意を

・ガソリン・灯油・タイヤの盗難が多発!!  
ガソリンの携行缶が倉庫や物置から連続して盗まれています。他人がわからない、鍵のかかる場所に保管を

●平成21年中の刑法犯発生状況(平成21年9月末)

侵入窃盗	自動車盗	車上狙い	タイヤ盗	自転車盗	万引き	不審者
16件	0件	12件	6件	19件	7件	7件

●当別町防犯協会・☎23-2711

# 広 告

HOT

コミュニケーション

### 木星が見えたよ！



町子ども会育成連合会が主催する星の観察会が西当別小学校グラウンドで開かれ、親子など約100人が参加しました。今年には国際天文年ということもあり、近隣に在住する天文愛好家による様々なタイプの望遠鏡8台が会場に並べられ、星座の探し方や、天体観測の仕方などの説明を聞きながら秋の夜空を楽しみました。

(9月20日)

### シルバーの仕事と技！



お年寄りが、その経験や技能を活かして社会に役立つ仕事を行う「シルバー人材センター」の活動を知ってもらおうと「シルバーまつり」が開催されました。

センターの仕事を紹介するパネルやポスターの展示のほか、無料の包丁研ぎサービスに、今年も行列ができるほどの人気でした。

当別町の現在の在籍者は210人、10月は人材センター事業普及啓発月間でもあり、当別町シルバー人材センターの担当者は「気軽に声をかけてください」(☎22-4191)と話しています。

(10月20日)

### 岩部明さんに社会貢献賞



町内スウェーデンヒルズに在住し、初代町内会長も務められた岩部明さんに北海道社会教育委員連絡協議会より社会教育委員永年勤続功労賞が贈られました。

岩部さんは平成9年から当別町社会教育委員に11年からは同委員長さらに20年より石狩管内の社会教育委員連絡協議会の会長を務められ、この間ジュニアリーダーの支援、乳幼児が本に親しむブックスタート事業や学校支援地域本部の本部長を務めるなど、学校教育と連携した幅広い生涯学習推進の活動が認められたものです。

(10月8日)

# 広 告

細く長く おそばで長生き



「そば処福住」のオーナー鶴野信幸さんが、町内のディサービスに通うお年寄り 20 名を招待し、そばを食べて心も体もあたたため、長生きしてもらおうと毎年行っているもので、自慢のそばでもてなしました。

あたたかいてんぶら蕎麦が振舞われると、皆さんの顔から笑顔がこぼれ、「おいしいね！ありがたいね」と会話をしながらそばの味や香りを堪能しました。

(9月30日)

ふくしのまちづくり勉強会



NPO 法人「ゆうゆう 24」を中心に北海道医療大学や福祉関係者が実行委員となり当別町の福祉を通じたまちづくりを考える勉強会が開催されました。

全3日間の日程で、初日は武田鉄矢主演の映画「降りていく生き方」を鑑賞した後、北海道医療大学教授で映画にも出演している向谷地教授から足元を見つめ、絶望を希望に変える「降りていく行き方」について体験談を通じた講演会も実施されました。第3日目は、11月29日(日)に開催されます。

(10月11・12日)



廣 告

# 健康ひろば 11月の予定

## 各種健診

健診名	受付日時 / 場所	対象・内容
乳幼児 4か月・10か月児健診	6 金 13:00～14:00 ゆとろ	個別通知 しています
	20 金 13:00～14:00 ゆとろ	
各種健診 センター検診 肝炎ウイルス検診 後期高齢者健診 特定健診	16 月 7:55～8:10 西コミ	バスで札幌検診センターへ行きます。
	町内委託医療機関 で随時実施 予約の上、受診ください	B・C型肝炎ウイルス検査
		75歳以上の方
		40～75歳未満の方

※特定健診は、江別市立病院、北海道医療大学病院（あいの里）でも受診できます。

## 予防接種

種類	受付日時 / 場所	対象
BCG 予防接種	6 金 14:00～14:30 ゆとろ	生後6か月未満の乳児
DPT、DT、麻疹風疹混合ワクチン	随時個人で接種可。右記医療機関へ予約の上、母子健康手帳を持って受診ください。	
(高齢者)インフルエンザワクチン	随時個人で接種可。(12月31日まで) 右記全医療機関及び当別整形外科 ☎25-5040 のいずれかへ予約の上、健康手帳を持って受診ください。	

### ■各種健診・予防接種についての詳細・申込み

福祉課保健サービス係（ゆとろ内・☎23-2346）

### ■特定健診・後期高齢者健診についての詳細・申込み

住民課国保・後期高齢者医療係（☎23-4044）

## つどい

事前申し込みが必要です

つどい名	日時 / 場所	対象
友遊会 (当別地区)	16 月 10:00～12:00 ゆとろ	高齢の方で外出の機会が少なくなっている方
かすみ草の集い (西当別地区)	17 火 10:30～14:30 西コミ	
断酒会	第1・第3月曜 18:00～21:00 ゆとろ	お酒で悩んでいる方・家族
身体障害者カラオケの会	10 火 13:00～17:00 ゆとろ	障害者の方どなたでも

### ▼申込み 友遊会・かすみ草の集い

保健サービス係（☎23-2346）

断酒会 日中（江別保健所・☎011-383-2111）

夜間（工藤・☎22-2510）

身体障害者カラオケの会 社会福祉協議会

（ゆとろ内・☎22-2301）

## 各種相談

相談名	日時 / 会場 / 申込み等
健康相談	25 水 9:30～11:30 会場 / ゆとろ 申込み / 保健サービス係
心の健康相談 【心の悩みについて 専門医が相談】	27 金 13:30～16:00 会場・申込み 江別保健所 (☎011-383-2111)

## 町内委託医療機関

肝炎ウイルス検診、特定健診、

後期高齢者健診は全ての医療機関で実施

医療機関名	電話番号	予防接種
勤医協当別診療所	23-3010	○
近藤医院	23-2021	○
さわぎき医院	25-2055	○
スウェーデン通り内科 循環器科クリニック	25-3151	○
とうべつ内科クリニック	22-1313	
堀江病院	22-3111	
北海道医療大学 歯科内科クリニック	23-1604	

# 広 告

## 急病当番医（内科系）

- ◆ 平日 19時～21時
- ◆ **土曜** 14時～17時
- ◆ **日曜・祝日** 9時～12時・14時～17時

日	月	火	水	木	金	土
1 スウェーデン	2 さわぎ	3 とうべつ	4 近藤	5 堀江	6 堀江	7 堀江
8 勤医協	9 スウェーデン	10 さわぎ	11 とうべつ	12 近藤	13 堀江	14 堀江
15 堀江	16 勤医協	17 スウェーデン	18 さわぎ	19 とうべつ	20 近藤	21 堀江
22 堀江	23 堀江	24 勤医協	25 スウェーデン	26 さわぎ	27 とうべつ	28 近藤
29 堀江	30 堀江	12/1 堀江	2 勤医協	3 スウェーデン	4 さわぎ	5 とうべつ
6 近藤	7 堀江	8 堀江	9 堀江	10 堀江	11 スウェーデン	12 さわぎ
13 とうべつ	14 近藤	15 堀江	16 堀江	17 堀江	18 堀江	19 勤医協

### ■江別市夜間急病センター（江別市錦町 14 番地 5）

内科・小児科の急病の方の診察をします。  
 応急対応をします。薬は 1 日分の処方です。  
**受付時間** 19時～翌朝 6 時 30 分（年中無休）  
**☎** 011 - 391 - 0022

### ■北海道救急医療情報システム

受診可能な病院を検索できます。  
**☎** 0120 - 20 - 8699  
**☎** 011 - 221 - 8699（携帯電話から）  
 FAX 011 - 272 - 8699  
 URL <http://www.qq.pref.hokkaido.jp>

### 【12月の予定】

11	金	4 か月・10 か月児健診	ゆとろ	13:00～14:00
11	金	BCG 予防接種	ゆとろ	14:00～14:30
14	月	友遊会	ゆとろ	10:00～13:00
15	火	かすみ草の集い	西コミ	10:30～14:30



いきいき  
健康生活

### 若くても介護予防が大切

昨年、当別町の高齢者 1,481 人を対象に介護予防チェックを行った結果、日常生活での機能の低下が見られた方が 210 人（14.1%）いました。1 番多かったのは、“以前は楽にできていたことが今ではおっくうに感じられる”といったところの健康、2 番目に物忘れといった認知機能、3 番目に足腰の筋力の低下という順でした。年齢や性別に関係なく、若い頃から健康を維持して自分らしくいきいきと過ごすことが介護予防につながります。

#### 【活発な交流と関係づくり】

趣味やボランティア、地域の集まりに参加し楽しみを持ちながら交流することで、悩み事を相談できる人間関係を築き、明るく前向きなところの健康の維持につながります。

#### 【健康で元気な身体づくり】

肥満や低栄養状態の予防のために、1 日 3 食の摂取と主食と主菜、副菜をバランスよく食べることが丈夫な身体をつくります。手軽にできるウォーキング等に取り組み身体を動かす習慣をつけることは将来の転倒・寝たきりの予防につながります。

当別町では、子育て中のお母さんから高齢者の方まで介護予防について楽しみながら体や頭を動かして学べる出前講座を行っています。5 人以上の団体であれば、地域会館などに出向きます。気軽にお申し込みください。

#### ▼詳細 福祉課保健サービス係

（ゆとろ内・☎ 23 - 2346）

# 広 告

# Town Topics

タウン トピックス

まちの話題

広報誌で紹介した写真または  
データを希望者に提供します。  
お申し込み  
情報課広報広聴係 (Tel.23-3069)



## バスまつり 2009

### 10月4日 当別駅南口広場

当別町地域公共交通活性化協議会が主催する「当別町バスまつり2009」が当別駅南口広場、ふれあい倉庫前にて開催されました。イベントの目玉は道路とレールを自在に走行するDMVで、参加者は車輪の出し入れを見学したり、試乗をしました。

また、9月に購入した小型ノンステップバスの新車（愛称ポンチョ）も初お目見えしました。このほかにも、天然ガスで走るバスやハイブリッドバスの展示もあり、来場者がより公共交通の取り組みを知るきっかけとなりました。



## とうべつ さわやか駅伝

### 10月4日 駅前大通、市街地

バスまつりの会場の隣では、駅前大通、本通の1.2kmをコースとする駅伝大会が実行委員会主催により初開催されました。小学生、中学生、一般の部に分れた5人1チームで35チーム、約200名が沿道の声援を受けながら力走、応援にも熱が入りました。

優勝は、小学生の部は、太美ミニバス少年団男子、中学生の部は、あいの里東中陸上部A、一般の部は、タカマンで、メダルやふとみ銘泉優待券、副賞のかぼちゃが贈られました。



## 地域防災力強化研修

### 10月18日 西当別コミュニティセンター

大規模地震に対する備えとして、地域の防災力を高める目的で総合的な防災訓練が実施されました。

今回の訓練では西当別地区13町内会と防災関係者約300名が西コミセンへの避難訓練、消火訓練、救命訓練等を体験し、特に避難所での生活を想定した避難所運営訓練では、組や班の編成を行うなど自治運営など実践に即したシュミレーションを実施、住民同士の連携が重要なことを確認しました。